



# **THERMAL WIRE STRIPPER**

**FT-802**

## **Manual de instrucciones**



Gracias por adquirir el descascador de hilos térmicos HAKKO FT-802.

Asegúrese de leer este manual antes de utilizar el HAKKO FT-802.

Mantenga este manual fácilmente accesible para referencia.



# CONTENIDO

<b>1. LISTA DEL EMBALAJE Y NOMBRES DE LAS PIEZAS .....</b>	<b>1</b>
<b>2. ESPECIFICACIONES.....</b>	<b>1</b>
<b>3. ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y NOTAS .....</b>	<b>2</b>
<b>4. MONTAJE DEL CUERPO PRINCIPAL .....</b>	<b>3</b>
4-1 Cuchillas.....	3
4-1-1 Acoplamiento de cuchillas .....	3
4-1-2 Extracción de cuchillas .....	3
4-1-3 Porta de cuchillas.....	3
4-2 Estación.....	4
<b>5. CÓMO UTILIZAR .....</b>	<b>4</b>
5-1 Operación y visualización (interruptor y botones de operación) .....	4
5-2 Ajuste/cambio de salida .....	4
5-3 Manejar .....	5
5-3-1 Colocando el ajustador de plomo .....	5
5-3-2 Cómo utilizar el ajustador de plomo.....	6
5-3-3 Pelando un alambre.....	6
<b>6. ESTABLECER PARAMETROS .....</b>	<b>7</b>
6-1 Tabla de ajuste de parámetros .....	7
6-2 Procedimiento de ajuste de parámetros.....	8
<b>7. MANTENIMIENTO .....</b>	<b>12</b>
<b>8. INSPECCIÓN .....</b>	<b>12</b>
<b>9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....</b>	<b>13</b>
<b>10. NÚMERO DE PIEZA .....</b>	<b>13</b>

※ 各言語（日本語、英語、中国語、フランス語、ドイツ語、韓国語）の取扱説明書は以下のURL、HAKKO Document Portalからダウンロードしてご覧いただけます。

（商品によっては設定の無い言語がありますが、ご了承ください）

\* 各國語言(日語,英語,中文,法語,德語,韓語)的使用說明書可以通過以下網站的HAKKO Document Portal 下載參閱。  
(有一部分的产品沒有設定外語對應,請見諒)

\* Instruction manual in the language of Japanese, English, Chinese, French, German, and Korean can be downloaded from the HAKKO Document Portal.

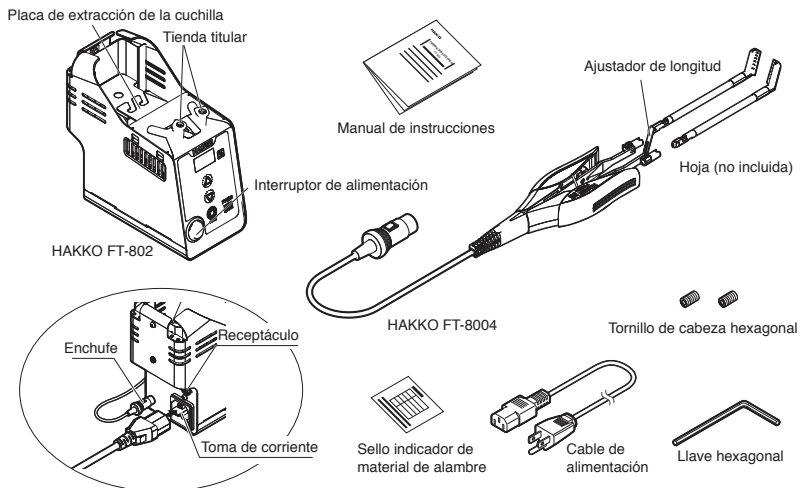
(Please note that some languages may not be available depending on the product.)



<https://doc.hakko.com>

# 1. LISTA DEL EMBALAJE Y NOMBRES DE LAS PIEZAS

Por favor, asegúrese de que todos los artículos listados a continuación estén incluidos en el paquete.



## LISTA DE EMPAQUE

HAKKO FT-802 estación .....	1
HAKKO FT-8004 pieza de mano .....	1
Cable de alimentación .....	1
Sello indicador de material de alambre .....	1

Llave hexagonal (1,27 mm) .....	1
Manual de instrucciones.....	1
Tornillo de cabeza hexagonal (M2,5 x 2,5) ....	2

## 2. ESPECIFICACIONES

### • HAKKO FT-802

El consumo de energía	76 W
-----------------------	------

### • Estación

Salida	AC 20 V
Dimensiones exteriores	76 (W) x 159 (H) x 161 (D) mm
Peso	1,6 kg

### • Pieza de mano (HAKKO FT-8004)

El consumo de energía	72 W (20 V)
Longitud del cable	1,6 m
Longitud (sin cable, hoja)	153 mm
Peso (sin cable, hoja)	47 g

### - NOTA -

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este producto está protegido contra descargas electrostáticas.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

Este producto incluye características tales como piezas de plástico eléctricamente conductoras y conexión a tierra del mango y la estación como medidas para proteger el dispositivo que se va a soldar de los efectos de la electricidad estática.

Asegúrese de observar las siguientes instrucciones:

- El mango y otras piezas de plástico no son aislantes, son conductores. Cuando reemplace piezas o repare, tenga cuidado de no exponer las partes eléctricas vivas ni dañar los materiales de aislamiento.
- Asegúrese de conectar a tierra la unidad durante el uso.

### 3. ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y NOTAS

---

Las advertencias e indicaciones de precaución han sido ubicadas en puntos críticos de este manual, tratando de captar la atención del operador. Dichas indicaciones consisten en:

**⚠ ADVERTENCIA** : La falta de atención a una Advertencia puede ocasionar daño severo o muerte.

**⚠ PRECAUCIÓN** : La falta de atención a una señal de Precaución puede resultar en daño al operador danos aos itens envolvidos.

**NOTA** : Una NOTA indica un procedimiento o punto que es importante para el proceso que se describe.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Una vez que se enciende la alimentación, la temperatura de la cuchilla puede alcanzar los 800°C. El manejo inadecuado puede causar quemaduras o incendios. Asegúrese de observar las siguientes precauciones.**

- No toque la cuchilla o las partes metálicas cerca de la cuchilla.
- No permita que la hoja se acerque o toque materiales inflamables.
- Informe a otros en el área que la unidad está caliente y no debe tocarse.
- Apague la alimentación cuando no esté en uso, o la deje desatendida.
- Apague la alimentación cuando cambie piezas o almacene el HAKKO FT-802.
- Coloque la manija en el soporte de la manija cuando no use el HAKKO FT-802.
- La unidad es para uso exclusivo de mostrador o mesa de trabajo.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

**Observe las siguientes precauciones para evitar accidentes o daños a la unidad.**

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No utilice el HAKKO FT-802 para aplicaciones que no sean pelacables.
- No golpee la cuchilla contra la mesa de trabajo para eliminar los residuos de aislamiento desprendidos. Esto dañará la cuchilla.
- No modifique el HAKKO FT-802.
- No permita que el HAKKO FT-802 se moje, ni lo use con las manos mojadas.
- Dado que se produce humo al usar el pelador de cables, asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales de HAKKO.
- Retire los cables de alimentación y de hierro sujetando el enchufe. no los cables.
- Mientras usa HAKKO FT-802, no haga nada que pueda causar daño corporal o físico.

## 4. MONTAJE DEL CUERPO PRINCIPAL

### 4-1 Cuchillas

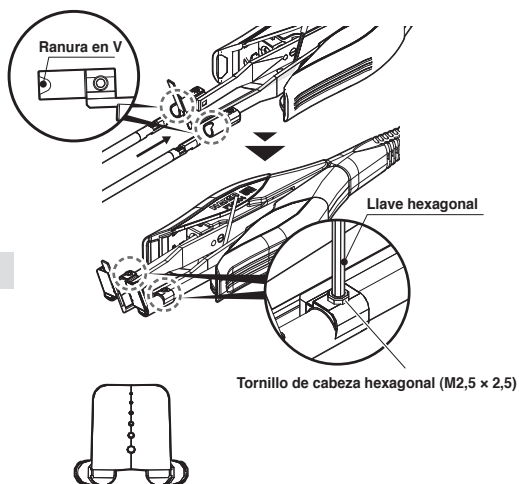
#### 4-1-1 Acoplamiento de cuchillas

1. Deténgase provisionalmente en el orificio roscado de la manija y ajuste el tornillo de fijación del zócalo hexagonal.
2. Inserte la cuchilla de modo que la brida de montaje de la cuchilla encaje en el HAKKO FT-8004. Combine el tipo V y la ranura en V de la parte posterior de la cuchilla.

#### - NOTA -

Las cuchillas no se calientan a menos que ambas cuchillas se inserten completamente. Asegúrese de usar las cuchillas como un conjunto.

3. Fíjelo con un dedo para que la punta de la espada no funcione, apriete el tornillo de fijación hexagonal con la llave hexagonal para asegurar las cuchillas.

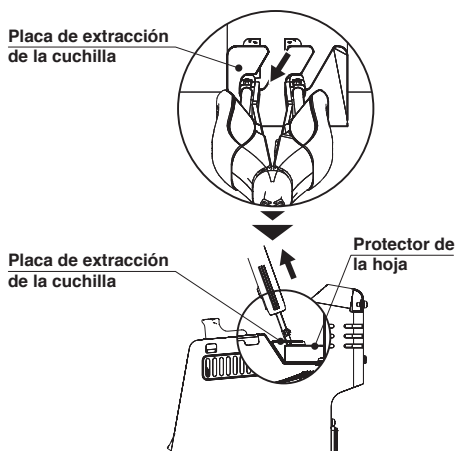


#### 4-1-2 Extracción de cuchillas

1. Desconecte la alimentación y espere hasta que las cuchillas se hayan enfriado.
2. Retire los tornillos con la llave hexagonal y retire las cuchillas utilizando la placa de extracción de la cuchilla del cuerpo principal.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- Al extraer o insertar cuchillas, asegúrese de que la alimentación esté apagada.
- Antes de sacar las cuchillas, compruebe que las cuchillas se hayan enfriado lo suficiente..

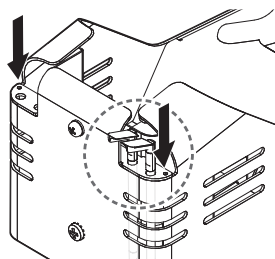


#### 4-1-3 Porta de cuchillas

Las cuchillas retiradas se pueden colocar en el soporte como se muestra a la derecha. Llave hexagonal puede colocarse en la posición de la flecha.

#### - NOTA -

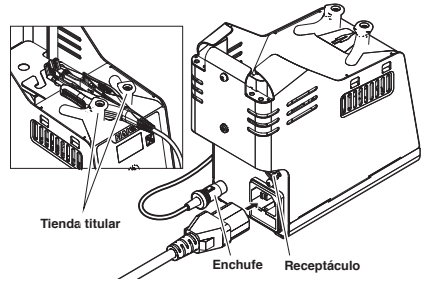
Coloque la cuchilla extraída en el soporte de la cuchilla.



## 4. MONTAJE DEL CUERPO PRINCIPAL (continuado)

### 4-2 Estación

1. Conecte el cable de alimentación a la entrada de la parte trasera de la estación.
2. Coloque el HAKKO FT-8004 en el soporte de la manija con las cuchillas hacia arriba.
3. Enchufe el conector de la manija en el receptáculo.
4. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.



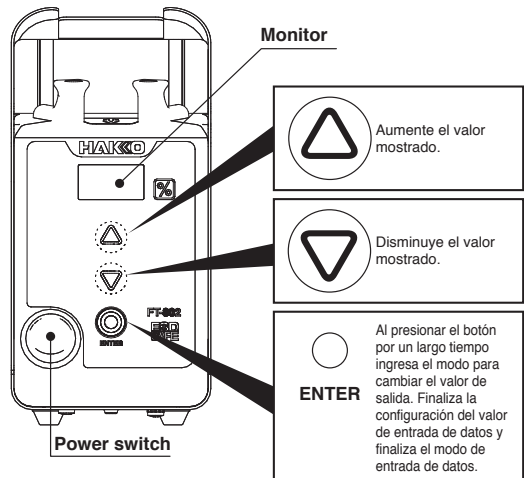
## 5. CÓMO UTILIZAR

### 5-1 Operación y visualización (interruptor y botones de operación)

1. Encender la alimentación.
2. **888** se encenderá durante 2 segundos.
3. El valor de salida mostrado parpadeará. Después de que la temperatura haya aumentado y se haya estabilizado, el valor mostrado cambiará de parpadear a encendido. La unidad está lista para usar cuando el valor mostrado está encendido.

\* Para el valor de salida, configúrelo de acuerdo con la siguiente tabla de indicación de material de cable.

Material	Valor de salida (%)
PVC	10
PE	10
PA	20
PVDF	30
ETFE	40
SI	45
PTFE	55



– NOTA –

Los valores de salida variarán de los valores en la tabla anterior dependiendo de la composición del alambre y el diámetro del alambre. Además, puede ser necesario establecer valores más altos dependiendo de las condiciones de oxidación y mantenimiento de la cuchilla.

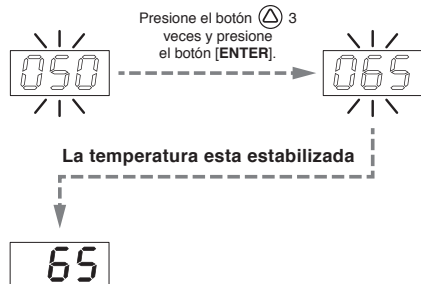
### ⚠ PRECAUCIÓN

- El valor predeterminado de fábrica se establece en 50%.
- Como las cuchillas se calientan, coloque la manija en el soporte de la manija cuando no se esté utilizando.

### 5-2 Ajuste/cambio de salida

Ejemplo: Al cambiar la salida del 50% al 65%:

1. Presione el botón  $\Delta$ ,  $\nabla$  o [ENTER] durante 2 segundos o más. La unidad entrará en el modo de cambio de salida y el valor mostrado cambiará a parpadear.
2. Presione el botón  $\Delta$  o  $\nabla$  para finalizar la configuración del valor. Después de que se muestre el valor deseado, presione el botón [ENTER]. Cuando el valor mostrado cambie de parpadear a encendido, la unidad está lista para su uso.



- NOTA -

El rango de valores de salida es del 5% al 100%. Los valores de salida se pueden configurar en incrementos del 5%. Si la salida es del 80% o menos, se mostrará **rdy** cuando se coloque la pieza de mano en la estación, lo que indica el inicio del temporizador para el ajuste de reposo automático establecido por el parámetro 02. Si **△**, **▽** o **[ENTER]** son presionados mientras se muestra **rdy**, se mostrará el valor de salida actual. Si la salida es superior al 80%, se mostrará **SLP** cuando se coloque la pieza de mano en la estación, para obtener más información, consulte la página 10.

Relación de la pantalla y la temperatura de la cuchilla cuando la manija se coloca en la estación

Salida	Función de dormir	Monitor	Temperatura de la cuchilla
80% o menos	ON	<b>rdy</b> → <b>SLP</b>	<b>rdy</b> : igual que el valor de salida → <b>SLP</b> : 50% del valor de salida
	OFF	<b>rdy</b>	Igual que el valor de salida
85% o más	ON	<b>SLP</b>	50% del valor de salida
	OFF	<b>SLP</b>	50% del valor de salida

Para configurar los parámetros de la función de reposo automático, consulte la página 10.

## 5-3 Manejar

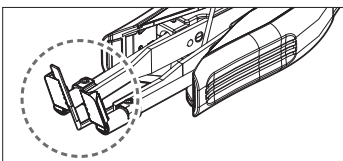
### 5-3-1 Colocando el ajustador de plomo

1. Retire la cubierta aislante de la punta en el lado L de la cubierta del mango (el lado con el logotipo de HAKKO y FT-8004) y retire el tornillo de la parte L del lado de la cubierta.
2. Retire la cubierta del mango L.
3. Alinee el orificio de montaje del ajustador de plomo con el orificio de montaje de la tapa del mango L, vuelva a colocar el tornillo y apriételo ligeramente.
4. Fit Ajuste firmemente el clavo del lado de la raíz de la cubierta de aislamiento en la cubierta del mango.
5. Coloque la cubierta del asa L en el asa. Ajuste la longitud del ajustador de plomo y apriete firmemente el tornillo.

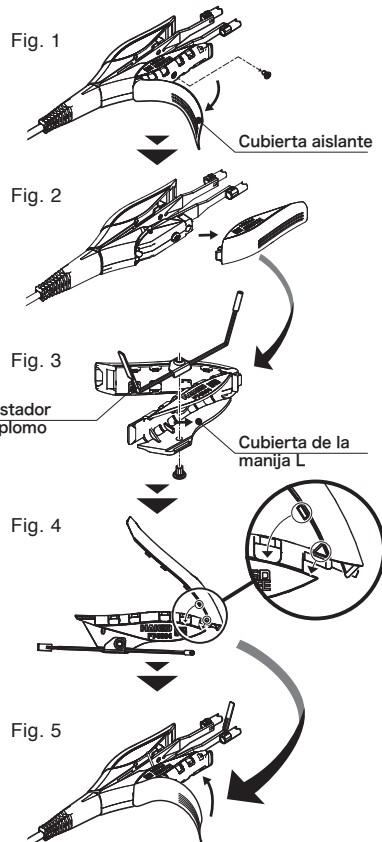
- NOTA -

Preste atención a la dirección de las cuchillas cuando coloque el ajustador de cables. (Vea la siguiente figura.)

Conecte el ajustador de plomo de modo que el extremo de la placa de ajuste esté en paralelo con la superficie de la cuchilla.



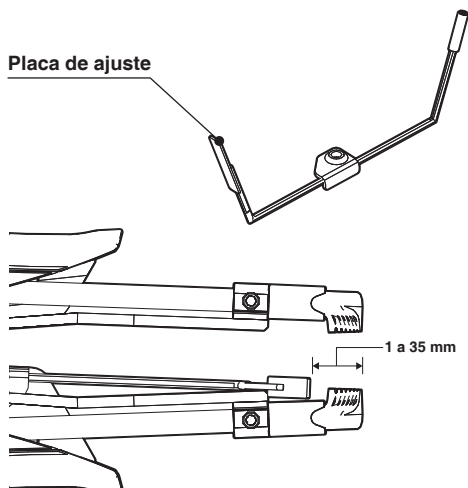
El ajustador de cables se puede quitar con la cubierta del mango unida al mango.



## 5. CÓMO UTILIZAR (continuado)

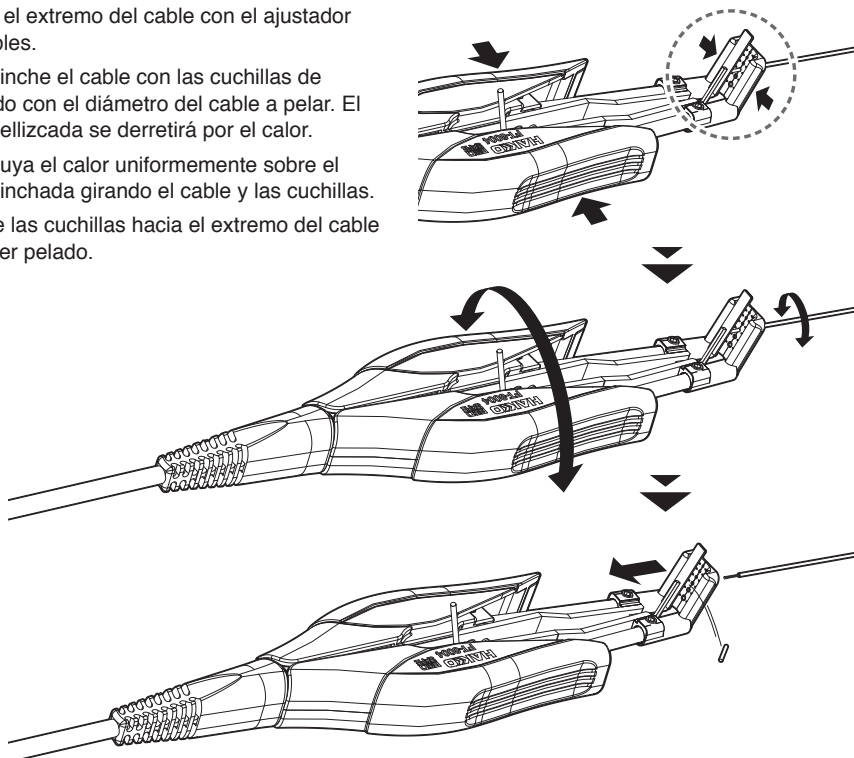
### 5-3-2 Cómo utilizar el ajustador de plomo

El ajustador de cables es una herramienta para ajustar la longitud de pelado del cable. Ajuste la distancia entre el extremo de la cuchilla y la placa de ajuste a la longitud de pelado del cable deseada y deslícela. (La longitud de pelado configurable es de 1 a 35 mm).



### 5-3-3 Pelando un alambre

1. Alinee el extremo del cable con el ajustador de cables.
2. Inch Pinche el cable con las cuchillas de acuerdo con el diámetro del cable a pelar. El área pellizcada se derretirá por el calor.
3. Distribuya el calor uniformemente sobre el área pinchada girando el cable y las cuchillas.
4. Tire de las cuchillas hacia el extremo del cable para ser pelado.





## 6. ESTABLECER PARAMETROS

Para hacer que este producto sea más cómodo de usar, el HAKKO FT-802 tiene los siguientes parámetros que se pueden configurar. Los ajustes de parámetros se pueden cambiar para adaptarse a su entorno de uso.

- Configuración de contraseña**  
 Establecer una contraseña le permite bloquear la configuración de los valores de salida y los valores de los parámetros.
- Configuración de salida alta\***  
 La función de salida alta para la salida de blade se puede habilitar o deshabilitar.
- Ajuste del límite superior de salida\***  
 Se puede establecer un límite superior para la salida de blade para evitar que la salida se establezca por encima del valor límite.
- Ajuste de habilitación/deshabilitación de reposo automático**  
 La función de reposo automático se puede activar o desactivar.
- Ajuste del tiempo de reposo automático**  
 El apagado automático guarda la salida configurada en aprox. 50% y reduce la temperatura de la cuchilla para conservar el consumo de energía.
- Apagado automático habilitación/deshabilitación la configuración**  
 La función de apagado automático se puede activar o desactivar.
- Ajuste de la hora de apagado automático**  
 Una vez transcurrido el tiempo establecido, la salida se apagará y la unidad entrará en el modo de espera.

\* Cuando el pelado es difícil por el diámetro y la composición del alambre, use un modo de alto rendimiento.

### 6-1 Tabla de ajuste de parámetros

	Número de parámetro	Pantalla LED	Establecer detalles	Valor inicial
Configuración de contraseña	14	0 o 1 o 2	0 : Deshabilitado 1 : Parcialmente habilitado 2 : Habilitado	0 : Deshabilitado
		AbcDef (3 dígitos)	1 o 2	---
Configuración de salida alta <sup>*1</sup>	12	0 o 1	0 : Deshabilitado 1 : Habilitado	
Ajuste del límite superior de salida <sup>*1</sup>	19		ajustable en intervalos de 5%	100
Ajuste de habilitación/deshabilitación de reposo automático	07	0 o 1	0 : Deshabilitado 1 : Habilitado	1 : Habilitado
Ajuste del tiempo de reposo automático <sup>*2</sup>	02	0 a 30	0 a 30 : Tiempo hasta efectivo	15 (min.)
Apagado automático habilitación/deshabilitación la configuración	08	0 o 1	0 : Deshabilitado 1 : Habilitado	1 : Habilitado
Ajuste de la hora de apagado automático <sup>*3</sup>	18	1 a 30	1 a 30 : Tiempo hasta efectivo	15 (min.)

\* 1. "Configuración de salida alta" y "Ajuste del límite superior de salida" se muestran cuando se selecciona "1" o "2" en "Configuración de contraseña".

\* 2. El "Ajuste del tiempo de reposo automático" se visualiza cuando se selecciona "1" en "Ajuste de habilitación/deshabilitación de reposo automático".

\* 3. La "Ajuste de la hora de apagado automático" se muestra cuando se selecciona "1" en "Apagado automático habilitación/deshabilitación la configuración".

## 6. ESTABLECER PARAMETROS (continuado)

### 6-2 Procedimiento de ajuste de parámetros

#### Parámetro flujo de modo de entrada de parámetros

Siga los pasos a continuación para ingresar valores de parámetros.

1. Mantenga presionados los botones  $\Delta$  y  $\nabla$  mientras enciende la alimentación para ingresar al modo de entrada de parámetros.parameter input mode.

2. Seleccione el número de parámetro.

Inicialmente, el número de parámetro  $\boxed{14}$  estará parpadeando. Cambie el número de parámetro al parámetro que se va a configurar presionando el botón  $\Delta$  o  $\nabla$ .

Al presionar el botón  $\Delta$ , el número se muestra en el siguiente orden:

(  $\boxed{12}$   $\rightarrow$   $\boxed{19}$  )  $\rightarrow$  (  $\boxed{07}$   $\rightarrow$   $\boxed{02}$  )  $\rightarrow$  (  $\boxed{08}$   $\rightarrow$   $\boxed{18}$  )

Al presionar el botón  $\nabla$  se muestra el número en orden inverso.

Al seleccionar el número de parámetro y presionar el botón [ENTER], la pantalla cambia al valor del parámetro.

3. Seleccione el valor del parámetro.

El valor establecido actualmente se muestra inicialmente. Cambie al valor del parámetro deseado presionando el botón  $\Delta$  o  $\nabla$ . Al presionar el botón [ENTER] se regresa al modo de selección del número de parámetro.

Después de configurar los valores de los parámetros necesarios, presione y mantenga presionado el botón [ENTER].

4. La pantalla cambiará a  $\boxed{y}$  la unidad le preguntará si desea salir del modo de entrada de parámetros. Seleccionando  $\boxed{y}$  y presionando el botón [ENTER] saldrá del modo de entrada de parámetros.

#### - NOTA -

Puede cambiar la pantalla entre  $\boxed{y}$  y  $\boxed{n}$  presionando el botón  $\Delta$  o  $\nabla$ . Al seleccionar  $\boxed{n}$ , la pantalla actual pasará nuevamente a la pantalla de selección del número de parámetro.

# 14

## Configuración de contraseña

Establecer una contraseña permite bloquear el valor de salida establecido o los valores de los parámetros. La contraseña se establece seleccionando una combinación de 3 caracteres de entre los 6 caracteres de *AbCdEF*. La configuración de la contraseña tiene 3 niveles.

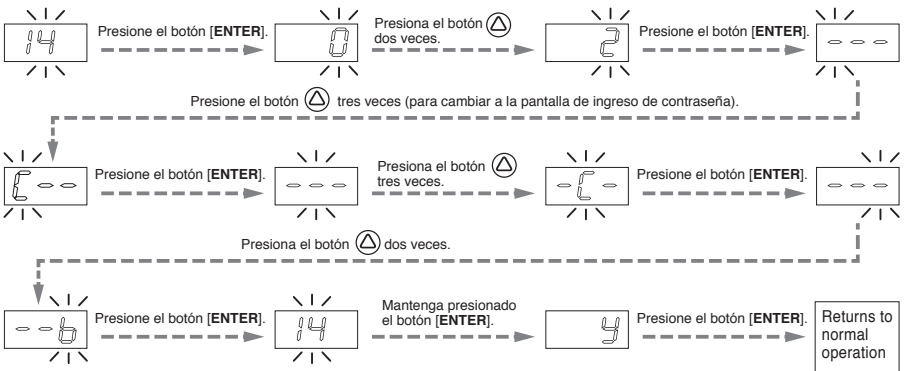
**0** : Deshabilitado (sin bloqueo)

**1** : Parcialmente habilitado (Los ajustes de parámetros están bloqueados por la contraseña. Aunque el valor de salida no está bloqueado y se puede cambiar, el valor de salida no se puede establecer más alto que el ajuste del límite superior de salida.)

**2** : Habilitado (El valor de salida y los detalles de configuración de parámetros están completamente bloqueados por la contraseña.)

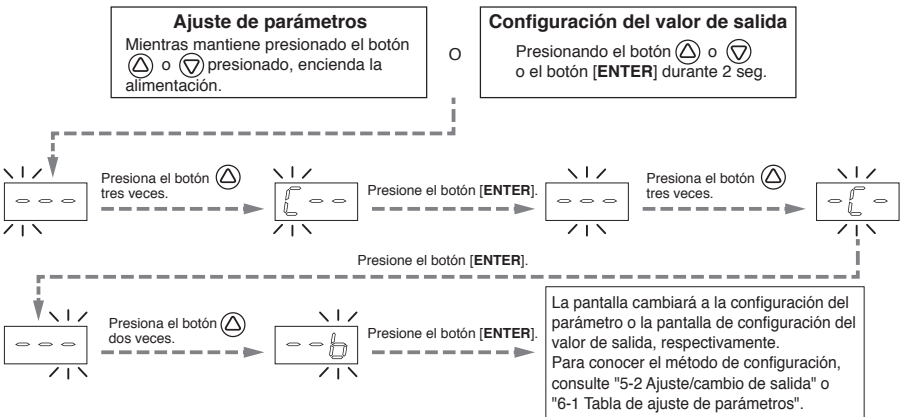
### 1. Método de configuración (cuando la contraseña está habilitada)

Ejemplo: Para establecer la contraseña en **[CcB]**, siga los pasos a continuación.



### 2. Método de ingreso (cuando la contraseña está habilitada, ingrese la contraseña previamente establecida; [CcB] en el ejemplo).

**NOTA** Si la contraseña está habilitada, es necesario ingresarla para ingresar el modo de configuración del valor de salida o el modo de configuración del parámetro.



## 6. ESTABLECER PARAMETROS (continuado)

### ADVERTENCIA

La alta temperatura del 105% al 120% puede acortar la vida útil de la hoja o que la hoja se ilumine en rojo. Coloque el asa en el soporte de la manija cuando no use el HAKKO FT-802.

#### **12** Configuración de salida alta

Habilitar o deshabilitar la función de alto rendimiento.

Esta función opera cuando el modo de configuración de la contraseña se establece en  **!** (parcialmente habilitado) o  **2** (habilitado).

Cuando la función de salida alta está habilitada, es posible establecer valores más altos de lo habitual en " **19** Ajuste del límite superior de salida".

Cuando la función de salida alta está habilitada, el valor límite superior máximo configurable y el parámetro máximo  **19** será **120**. (Cuando la función está desactivada, el valor máximo para ambos es **100**.)

**0** : La función de alto rendimiento está deshabilitada.

**!** : La función de alto rendimiento está habilitada.

**NOTA** Para lograr valores altos por encima de **105** para el valor configurable, el parámetro  **12** debe cambiarse a  **!**, luego el parámetro " **19** Ajuste del límite superior de salida" también debe cambiarse antes de cambiar el valor configurable.

#### **19** Ajuste del límite superior de salida

Se puede establecer un límite superior para el valor de salida de la cuchilla, lo que hace imposible establecer el valor más alto que el límite superior.

Esta función opera cuando el modo de configuración de la contraseña se establece en  **!** (Parcialmente habilitado) o  **2** (habilitado).

Si el valor del parámetro establecido es  **80**, el valor de salida máximo configurable será **80**. Es posible establecer los valores en incrementos del 5%.

(El valor inicialmente establecido es 100%.)

#### **07** Ajuste de habilitación/deshabilitación de reposo automático

Habilitar o deshabilitar la función de reposo automático.

La función de reposo automático guarda la salida configurada en aprox. 50%, lo que reduce la temperatura de la cuchilla y el consumo de energía. Esta función prolonga la vida útil de las cuchillas. Cuando la función de reposo automático está habilitada, la función de reposo automático funcionará cuando haya transcurrido el tiempo especificado después de colocar el asa en el soporte del asa.

El tiempo hasta que se activa la función de reposo automático se puede configurar en " **02** Ajuste del tiempo de reposo automático".

**0** : El apagado automático está deshabilitado.

**!** : La función de suspensión automática está habilitada.

**NOTA** Al establecer la configuración de salida en **85** o más, independientemente de la configuración de habilitado/deshabilitado de la función de reposo automático, colocar el asa en el soporte para que se active la función de reposo automático.

## 02 Ajuste del tiempo de reposo automático

Esta función opera cuando la configuración de habilitación / deshabilitación de suspensión automática se establece en [ 1 ] (habilitada). Ajuste el tiempo hasta que la función de reposo automático se active después de colocar el asa en el soporte del asa. Cuando el tiempo se establece en [ 0 ], la función de reposo automático se inicia inmediatamente después de colocar el asa en el soporte del asa.

Pantalla: [ SLP ] está encendido.

[ 0 ] a [ 30 ] : El tiempo de reposo automático se puede configurar en incrementos de 1 minuto.  
(El tiempo de configuración predeterminado inicial es de 15 minutos y el tiempo máximo es de 30 minutos).

**NOTA** La función de reposo automático no funciona cuando el asa no está colocada en el soporte del asa. Cuando la función de reposo automático está operativa, la unidad se activará nuevamente cuando el asa se levante del soporte del asa.

## 08 Apagado automático habilitación/deshabilitación la configuración

Habilitar o deshabilitar la función de apagado automático. Cuando la función de apagado automático está habilitada, la función de apagado automático funcionará cuando haya transcurrido el tiempo especificado después de que la unidad haya entrado en reposo automático después de colocar el asa en el soporte del asa. El tiempo hasta que se active la función de apagado automático se puede configurar en " [ 18 ] Ajuste de la hora de apagado automático".

[ 0 ] : El apagado automático está deshabilitado.

[ 1 ] : El apagado automático está habilitado.

## 18 Ajuste de la hora de apagado automático

Esta función se activa cuando la configuración de habilitación / deshabilitación de apagado automático se establece en [ 1 ] (habilitada). Cuando haya transcurrido el tiempo establecido sin acción después de colocar el asa en el soporte del asa, funcionará la función de apagado automático. La salida será cero y la unidad entrará en el modo de espera.

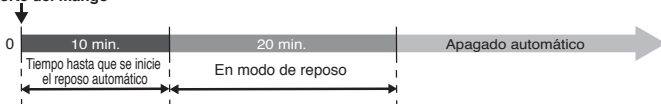
Pantalla: [ --- ] está encendido.

[ 1 ] a [ 30 ] : El apagado automático está habilitado. (La hora establecida muestra la hora en que la función de apagado automático funcionará después de dormir).

El tiempo de apagado automático se puede configurar en incrementos de 1 minuto. (El tiempo de configuración predeterminado inicial es de 15 minutos y el tiempo máximo es de 30 minutos).

Ejemplo: La suspensión automática se establece en 10 min. y el apagado automático es de 20 min.

**Cuando el mango se coloca en el soporte del mango**



## ⚠ PRECAUCIÓN

No deje la unidad en el modo de apagado automático durante mucho tiempo. Si la unidad no se utilizará durante mucho tiempo, asegúrese de apagar la alimentación.

– NOTA –

La función de apagado automático no funciona cuando la manija no está colocada en el soporte de la manija. Si la función de apagado automático funciona, apague la alimentación una vez y luego vuelva a encenderla para comenzar a usar la unidad nuevamente.

## 7. MANTENIMIENTO

La unidad debe mantenerse periódicamente para poder utilizarla en condiciones adecuadas durante un periodo prolongado. Dado que el grado de consumo de la unidad varía según la temperatura de uso, etc., realice el mantenimiento de la unidad según las condiciones de uso.

### ⚠ ADVERTENCIA

Dado que el soldador puede alcanzar una temperatura muy alta, trabaje con cuidado. Excepto en casos especiales, siempre apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de alimentación antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento.

#### Sobre cuchillas

##### 1. Mantenimiento

Aunque las cuchillas están diseñadas para resistir la oxidación, si se produce la oxidación de las cuchillas y le impide realizar el trabajo de pelado de cables sin problemas, use un cepillo de alambre ligeramente en la cuchilla para eliminar el óxido. La aplicación de un cepillo de alambre puede dañar las cuchillas y reducir la vida útil. Por lo tanto, no cepille las cuchillas excesivamente.

##### 2. Suspensión durante el uso

Si deja la unidad en una condición sin carga durante mucho tiempo con la cuchilla altamente calentada, puede oxidar la superficie, lo que reduce la vida útil de las cuchillas debido a la sobrecarga aplicada al elemento de calentamiento. Asegúrese de habilitar el reposo automático y coloque la manija en el soporte de la manija cuando no la utilice. Asegúrese de apagar el interruptor de encendido si la unidad no se va a utilizar durante mucho tiempo.

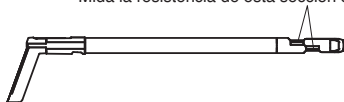
## 8. INSPECCIÓN

### ⚠ ADVERTENCIA

A menos que se especifique lo contrario, asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación cuando realice los siguientes procedimientos.

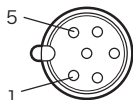
##### 1. Elemento calefactor soplado

Mida la resistencia de esta sección del elemento calefactor.



Compruebe que no se produzcan anomalías eléctricas en el elemento calefactor. Medir la resistencia a temperatura normal (15 a 25°C). El valor normal es  $3,5 \Omega \pm 10\%$ . Si el valor de resistencia medido es anormal, reemplace la cuchilla por una nueva.

##### 2. Cómo comprobar si el cable de conexión está conectado o desconectado

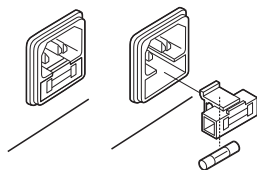


Conecte las cuchillas normales (cuyo valor de resistencia de los elementos de calentamiento es normal) a ambos mangos y mida el valor de resistencia entre las clavijas del conector.

#### Resistencia entre el Pin 1 y el Pin 5: $6,2 \Omega$ a $8,0 \Omega$

Si el valor de resistencia está fuera del rango de valores anterior, reemplace el HAKKO FT-8004 por uno nuevo.

##### 3. Cómo reemplazar el fusible



1. Desenchufe el cable de alimentación de la entrada.
2. Extraiga el portafusibles.
3. Reemplace el fusible actual por uno nuevo.
4. Vuelva a montar el portafusibles a su estado original.

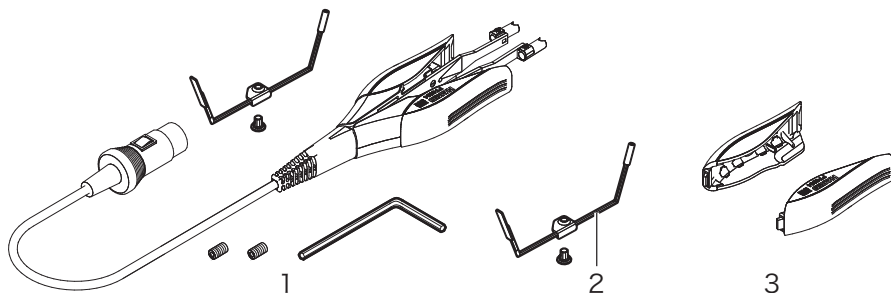
## 9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ⚠ ADVERTENCIA

Desconecte el cable de alimentación antes de reparar. Si no lo hace, puede producirse una descarga eléctrica.

Fenómeno	Comprobar	Comportamiento
La unidad no funciona incluso cuando la alimentación está encendida.	¿Está desconectado el cable de alimentación o el enchufe de conexión?	Conecte el cable de alimentación y el cable de conexión.
	¿Está fundido el fusible?	Verifique los factores que causan que el fusible se funda y sustitúyalo por uno nuevo. Si el fusible reemplazado se quema nuevamente, solicite una reparación.
H-E parpadea	¿Están las cuchillas insertadas completamente?	Inserte la cuchilla completamente hasta el final.
	¿Está desconectado el cable de conexión? ¿Está soplado el elemento calefactor?	Consulte los elementos en desconexión del cable de conexión y soplado del elemento de calefacción. (Consulte la página 12).
--- se visualiza.		Apague la alimentación y vuelva a encenderla. Si se produce el mismo fenómeno incluso después de apagar y volver a encender la unidad, solicite una reparación.

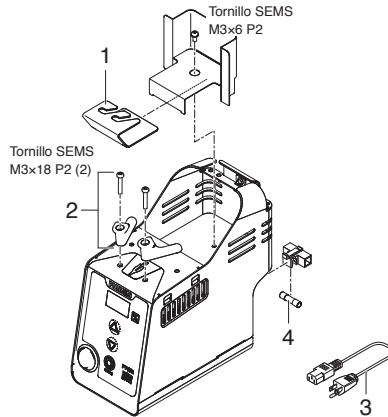
## 10. NÚMERO DE PIEZA



### ● Pieza de mano

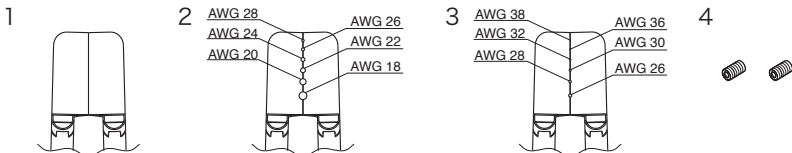
Nº Art.	N.º de elemento	Nombre de la pieza	Especificaciones
1	FT8004-81	HAKKO FT-8004	con ajustador de longitud, tornillos de presión hexagonales y llave hexagonal
2	B5242	Ajustador de longitud sin junta tórica, tornillo, tope	
3	B5243	Conjunto de la manga	

## 10. NÚMERO DE PIEZA (continuado)



### ● Estación

Nº Art.	N.º de elemento	Nombre de la pieza	Especificaciones
1	B5244	Placa de extracción de la hoja con tornillo	
2	B5245	Soporte de la pieza de mano con tornillo piezas 2	HAKKO FT-802
3	B2419	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe americano	120 V EUA
	B2421	Cable alimentación, 3 hilos, sin enchufe	
	B2422	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe británico	India
	B2424	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe europeo	220 V KC, 230 V CE
	B2425	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe británico	230 V CE U.K.
	B2426	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe australiano	
	B2436	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe chino	China
	B3508	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe americano	Taiwán, Filipinas, Tailandia, Vietnam
4	B3550	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe SI	
	B3616	Cable alimentación, 3 hilos, enchufe BR	
	B3011	Fusible/250 V-2 A	100 - 127 V
	B2987	Fusible/250 V-1 A	220 - 240 V



### ● Cuchillas

Nº Art.	N.º de elemento	Nombre de la pieza	Especificaciones
1	G4-1601	Lámina del separador de hilos/Derecha	
2	G4-1602	Lámina del pelado de hilos/18-28AWG	
3	G4-1603	Lámina del pelado de hilos/26-38AWG	
4	B5260	Tornillo de cabeza hexagonal/M2,5 x 2,5	piezas 2



**HAKKO CORPORATION**

**HEAD OFFICE**

4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN

TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466

<https://www.hakko.com> E-mail: [sales@hakko.com](mailto:sales@hakko.com)

**OVERSEAS AFFILIATES**

**U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC.**

TEL: (661) 294-0090 FAX: (661) 294-0096

Toll Free (800) 88-HAKKO

<http://www.HakkoUSA.com> E-mail: [Support@HakkoUSA.com](mailto:Support@HakkoUSA.com)

**HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD.**

TEL: 2611-5588 FAX: 2590-0217

<http://www.hakko.com.cn> E-mail: [info@hakko.com.hk](mailto:info@hakko.com.hk)

**SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE., LTD.**

TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033

<http://www.hakko.com.sg> E-mail: [sales@hakko.com.sg](mailto:sales@hakko.com.sg)

Please access to the following address for the other Sales affiliates.

<https://www.hakko.com>